

# ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

No. 63, Enero 2019  
ISSN 1390-1249  
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8.S8 F53  
Vol. 23, Issue 1, January 2019  
Quito, Ecuador



**FLACSO**  
ECUADOR

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
Sede Ecuador

ÍCONOS. Revista de Ciencias Sociales  
Número 63, enero de 2019  
Quito, Ecuador

ISSN: 1390-1249 / CDD: 300.5 / CDU: 3 / LC: H8 .S8 F53  
(vol. 23, issue 1, enero 2019)

*Íconos. Revista de Ciencias Sociales* es una publicación de FLACSO Ecuador. Fue fundada en 1997 con el fin de estimular una reflexión crítica desde las ciencias sociales sobre temas de debate social, político, cultural y económico del país, la región andina y América Latina en general. La revista está dirigida a la comunidad científica y a quienes se interesen por conocer, ampliar y profundizar, desde perspectivas académicas, estos temas. *Íconos. Revista de Ciencias Sociales* se publica cuatrimestralmente en los meses de enero, mayo y septiembre.

*Íconos. Revista de Ciencias Sociales* es parte de las siguientes bases, catálogos e índices:

Academic Search Premier Magazines and Journals EBSCOhost. Estados Unidos  
CABELL'S. Directory of Publishing Opportunities. Estados Unidos  
CIRC. Clasificación Integrada de Revistas Científicas. EC3metrics. Universidad de Granada. España  
CLASE. Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales. UNAM. México  
DIALNET. Universidad de la Rioja. España  
DOAJ. Directory of Open Access Journal. Lund University Libraries. Suecia  
ESCI. Emerging Source Citation Index. Web of Science. Clarivate Analytics  
FLACSO Andes. FLACSO Ecuador  
Fuente Académica Plus EBSCOhost. Estados Unidos  
HAPI. Hispanic American Periodical Index. UCLA. Estados Unidos  
IBSS. International Bibliography of the Social Science. ProQuest. Estados Unidos  
Informe Académico Thompson Gale. Estados Unidos  
I2OR. International Institute of Organized Research. India, Australia  
LatAm-Studies. International Information Services. Estados Unidos  
LATINDEX. Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas, de América Latina, el Caribe, España y Portugal. México  
MIAR. Matriz de Información para el Análisis de Revistas. Universitat de Barcelona. España  
Political Science Complete. EBSCOhost. Estados Unidos  
REDALYC. Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal. UAEM. México  
REDIB. Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico. CSIC. España  
SciELO. Scientific Electronic Library Online. Ecuador  
Sociological Abstracts. CSA-ProQuest. Estados Unidos  
Social Science Journals. Sociology Collection. ProQuest. Estados Unidos  
TIB. German National Library of Science and Technology. Alemania  
Ulrich's Periodical Directory. CSA-ProQuest. Estados Unidos  
WPSA. Worldwide Political Science Abstracts. ProQuest. Estados Unidos

Los artículos que se publican en la revista son de responsabilidad exclusiva de sus autores y autoras; no reflejan necesariamente el pensamiento de *Íconos. Revista de Ciencias Sociales*.



<http://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/deed.es>

**Director de FLACSO Ecuador:** Juan Ponce  
**Directora de Íconos:** María Fernanda López  
**Editora de Íconos:** Jenny Pontón  
**Asistentes editoriales:** Caroline Martínez y María José López  
**Correctora de estilo:** Gabriela Chauvin  
**Traducción al inglés:** Eddy Tobar  
**Traducción al portugués:** Javier Abi-Saab

#### Consejo editorial

Adrián Bonilla. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Ecuador  
Víctor Bretón. Universitat de Lleida. España  
Carolina Curvale. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Ecuador  
Carmen Diana Deere. University of Florida. Estados Unidos  
Hernán Ibarra. Centro Andino de Acción Popular. Ecuador  
Catalina León. Universidad de Cuenca. Ecuador  
Liisa North. York University. Canadá  
Silvia Vega. Universidad Central del Ecuador

#### Comité asesor internacional

Javier Auyero. University of Texas, Austin. Estados Unidos  
Bruce Bagley. University of Miami. Estados Unidos  
Flavia Freidenberg. Universidad de Salamanca. España  
Roberto Follari. Universidad Nacional de Cuyo. Argentina  
Andrés Guerrero. Honorary Research Fellow. University of Saint Andrews. Reino Unido  
Magdalena León. Universidad Nacional. Colombia  
Joan Martínez Alier. Universitat Autònoma de Barcelona. España  
Carlos de Mattos. Pontificia Universidad Católica. Chile  
Cecilia Méndez. University of California, Santa Bárbara. Estados Unidos  
Lorraine Nencil. Centro de Estudio y Documentación Latinoamericana. Holanda  
Joan Pujadas. Universitat Rovira i Virgili. España  
Luca Queirolo. Università degli Studi di Genova. Italia  
Francisco Rojas. University for Peace. Costa Rica  
Rob Vos. International Institute of Social Studies. Holanda

#### Coordinadores del dossier "Trabajo y nuevas configuraciones de clase en América Latina"

Magali Marega, Verónica Vogelmann y Sofía Vitali

**Imagen de portada:** Cristina Vera Vega

**Diseño y diagramación:** Antonio Mena / Shiti Rivadeneira

**Impresión:** Editorial Ecuador

Envío de artículos, información, solicitud de canje:  
[revistaiconos@flacso.edu.ec](mailto:revistaiconos@flacso.edu.ec)

[www.revistaiconos.ec](http://www.revistaiconos.ec)

©FLACSO Ecuador

Casilla: 17-11-06362

Dirección: Calle La Pradera E7-174 y Av. Diego de Almagro  
Quito, Ecuador

Teléfonos: +593 2 294 6800 Fax: +593 2 294 6803

CDD 300.5, CDU 3, LC: H8 .S8 F53

Íconos: *Revista de Ciencias Sociales*. -Quito: FLACSO Ecuador, 1997-

v. : il. ; 28 cm.

enero-abril 1997-

Cuatrimstral- enero-mayo-septiembre

ISSN: 1390-1249

1. Ciencias Sociales. 2. Ciencias Sociales-Ecuador. I. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Ecuador)

# ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

---

No. 63, Enero 2019  
ISSN 1390-1249  
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53  
Vol. 23, Issue 1, January 2019  
Quito, Ecuador

## Contenido

Dossier

---

<b>Configuraciones de clase, trabajo y capital en América Latina</b>	
Presentación del dossier . . . . .	11-18
Magali Marega, Verónica Vogelmann y Sofía Vitali	
<b>Proletarización y desposesión de trabajadores mixtecos: orígenes de la migración indígena a Nueva York</b> . . . . .	19-36
Rodolfo Hernández Corchado	
<b>Desarraigo sin proletarización en el agro paraguayo</b> . . . . .	37-54
Ramón Bruno Fogel Pedroso	
<b>Movilidades y cadenas de valor en una localidad nahua de la Sierra Norte de Puebla, México</b> . . . . .	55-73
Eugenia D'Aubeterre Buznego y Leticia Rivermar Pérez	
<b>Cultivos flexibles y juventud rural trabajadora: de la caña de azúcar en Brasil al aceite de palma en Colombia</b> . . . . .	75-100
Robinzon Piñeros Lizarazo	
<b>Honduras: precariedad laboral en la clase asalariada durante el modelo de acumulación neoliberal</b> . . . . .	101-123
Mario Enrique Pineda Talavera	
<b>En clave de conflicto: dinámica de la industria regional y trabajo en Mendoza, Argentina</b> . . . . .	125-146
Eliana Celeste Canafoglia	

Ensayo visual

---

**Lo que queda** ..... 149-158  
Cristina Vera Vega

Temas

---

**Diálogos interculturales sobre territorios ancestrales en la provincia de Buenos Aires, Argentina** ..... 161-184  
Mirta Fabiana Millán, María Gabriela Chaparro y Mercedes Mariano

**Funcionamiento y gobernanza del Sistema Nacional de Salud del Ecuador** ..... 185-205  
Adriano Molina Guzmán

**La Operación Autolavado en el diario *Folha de S.Paulo*** ..... 207-228  
Mércia Alves y Bernardo Geraldini

Reseñas

---

**Mujeres y poder. Un manifiesto**  
de Mary Beard ..... 231-232  
*Eduardo Torres Alonso*

**El programa indigenista andino 1951-1973: las mujeres en los ensambles del desarrollo**  
de Mercedes Prieto, compiladora ..... 233-235  
*Carmen Soliz Urrutia*

**La cuestión agraria y los gobiernos de izquierda en América Latina. Campesinos, agronegocio y neodesarrollismo**  
de Cristóbal Kay y Leandro Vergara-Camus, compiladores ..... 236-239  
*Christian Rafael Orozco Suárez*

# ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

---

No. 63, Enero 2019  
ISSN 1390-1249  
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53  
Vol. 23, Issue 1, January 2019  
Quito, Ecuador

## Content

### Dossier

---

<b>Class Configurations, Work, and Capital Interests in Latin America</b>	
Introduction to Dossier. . . . .	11-18
Magali Marega, Verónica Vogelmann and Sofía Vitali	
<b>Proletarianization and Dispossession of Mixtec Workers: Roots of Indigenous Migration to New York</b> . . . . .	19-36
Rodolfo Hernández Corchado	
<b>Uprooting Without Proletarianization in the Paraguayan Agricultural Sector</b> . . . . .	37-54
Ramón Bruno Fogel Pedroso	
<b>Mobility and Chain Value in a Nahua Town in the Northern Highlands of Puebla, Mexico</b> . . . . .	55-73
Eugenia D'Aubeterre Buznego and Leticia Rivermar Pérez	
<b>Flexible Crops and Rural Working Youth: From Sugar Cane in Brazil to Palm Oil in Colombia</b> . . . . .	75-100
Robinson Piñeros Lizarazo	
<b>Honduras: Labor Precarity in the Salaried Class During the Model of Neoliberal Accumulation</b> . . . . .	101-123
Mario Enrique Pineda Talavera	
<b>In Key of Conflict: Dynamic of the Regional Work Industry in Mendoza, Argentina</b> . . . . .	125-146
Eliana Celeste Canafoglia	

Visual Essay

---

**What Is Left** ..... 149-158  
Cristina Vera Vega

Topics

---

**Intercultural Dialogues About Ancestral Territories in the Province  
of Buenos Aires, Argentina** ..... 161-184  
Mirta Fabiana Millán, María Gabriela Chaparro and Mercedes Mariano

**Operation and Governance of the National Health System of Ecuador** ..... 185-205  
Adriano Molina Guzmán

**The Operation Car Wash in *Folha de S.Paulo*** ..... 207-228  
Mércia Alves and Bernardo Geraldini

Reviews

---

**Mujeres y poder. Un manifiesto**  
by Mary Beard ..... 231-232  
*Eduardo Torres Alonso*

**El programa indigenista andino 1951-1973: las mujeres en  
los ensambles del desarrollo**  
by Mercedes Prieto, compiler ..... 233-235  
*Carmen Soliz Urrutia*

**La cuestión agraria y los gobiernos de izquierda en América Latina.  
Campesinos, agronegocio y neodesarrollismo**  
by Cristóbal Kay and Leandro Vergara-Camus, compilers ..... 236-239  
*Christian Rafael Orozco Suárez*

# ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

---

No. 63, Enero 2019  
ISSN 1390-1249  
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53  
Vol. 23, Issue 1, January 2019  
Quito, Ecuador

## Conteúdo

### Dossiê

---

<b>Configurações de classe, trabalho e capital na América Latina</b>	
Apresentação do dossiê . . . . .	11-18
Magali Marega, Verónica Vogelmann e Sofía Vitali	
<b>Proletarização e desapropriação dos trabalhadores mixtecos: origens da migração indígena para Nova York . . . . .</b>	<b>19-36</b>
Rodolfo Hernández Corchado	
<b>Desenraizamento sem proletarização na agricultura paraguaia . . . . .</b>	<b>37-54</b>
Ramón Bruno Fogel Pedroso	
<b>Mobilidade e cadeias de valor em uma cidade Nahua na Sierra Norte de Puebla, México . . . . .</b>	<b>55-73</b>
Eugenia D'Aubeterre Buznego e Leticia Rivermar Pérez	
<b>Cultivos flexíveis e juventude rural trabalhadora: da cana de açúcar no Brasil ao óleo de palma na Colômbia . . . . .</b>	<b>75-100</b>
Robinzon Piñeros Lizarazo	
<b>Honduras: precariedade laboral na classe assalariada durante o modelo de acumulação neoliberal . . . . .</b>	<b>101-123</b>
Mario Enrique Pineda Talavera	
<b>Na chave do conflito: dinâmica da indústria regional e trabalho em Mendoza, Argentina . . . . .</b>	<b>125-146</b>
Eliana Celeste Canafoglia	

Ensaio visual

---

- O que fica** ..... 149-158  
Cristina Vera Vega

Temas

---

- Diálogos interculturais sobre territórios ancestrais na província  
de Buenos Aires, Argentina** ..... 161-184  
Mirta Fabiana Millán, María Gabriela Chaparro e Mercedes Mariano

- Funcionamento e governança do Sistema Nacional  
de Saúde do Equador** ..... 185-205  
Adriano Molina Guzmán

- A Operação Lava-Jato na *Folha de S.Paulo*** ..... 207-228  
Mércia Alves e Bernardo Geraldini

Resenhas

---

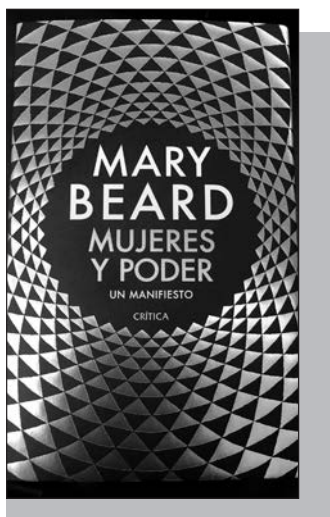
- Mujeres y poder. Un manifiesto**  
de Mary Beard ..... 231-232  
*Eduardo Torres Alonso*

- El programa indigenista andino 1951-1973: las mujeres en  
los ensambles del desarrollo**  
de Mercedes Prieto, compiladora ..... 233-235  
*Carmen Soliz Urrutia*

- La cuestión agraria y los gobiernos de izquierda en América Latina.  
Campesinos, agronegocio y neodesarrollismo**  
de Cristóbal Kay e Leandro Vergara-Camus, compiladores ..... 236-239  
*Christian Rafael Orozco Suárez*



r  
reseñas



ISSN: 1390-1249

DOI: <http://dx.doi.org/10.17141/iconos.63.2019.3477>

Mary Beard  
**Mujeres y poder. Un manifiesto**  
 México: Crítica, 2018, 111 págs.

De acuerdo con los estudiosos de la fisiología, la evolución y la biología, las características que diferencian a los humanos de los animales son la racionalidad, las habilidades sociales y la capacidad de elaborar y transmitir un lenguaje complejo. En efecto, han sido millones de años de evolución los que confirman tales características humanas. No obstante, parecería que ese tiempo no ha sido suficiente para arraigarlas y ponerlas en práctica cuando de compartir el poder entre hombres y mujeres se trata. Durante milenios, las mujeres han sido objeto tanto de reconocimiento como de repudio, son amorosas y perversas, seductoras y protectoras, cariñosas y traicioneras. El bien o el mal encarnado.

Tal visión dicotómica ha sido extrapolada a los ámbitos en los cuales los individuos se desarrollan. Los hombres deben estar en el mundo “luminoso” de lo público, tomar

decisiones, proveer el hogar, proteger a la comunidad. Las mujeres, en cambio, tienen su lugar en el “oscuro y frío” sitio de lo privado, relegado de las cosas y asuntos de la ciudad.

Los dueños de la racionalidad, las habilidades sociales y el lenguaje complejo son los varones, de voz grave y clara. No se dejan llevar por las pasiones, no “lloriquean”, se mantienen estoicos. En contrapartida, las mujeres, de voz molesta, no pueden articular oraciones complejas en público. Se intimidan, bajan la cabeza y, finalmente, callan. Y si se atreven a quebrar el silencio, son invisibilizadas por los hombres. Ahí están los casos de Telémaco a su madre, la inteligente Penélope, a quien calla y le pide que vuelva a su habitación con el telar y la rueca. Homero, el autor de la *Odisea*, expone la manera en que los hombres, en su crecimiento, deben apoderarse del discurso y silenciar a las otras, no a los otros, porque el duelo de las inteligencias solamente se da entre hombres.

Dentro de la más importante tradición de los manifiestos, con una declaración política clara (la necesidad de escuchar a las mujeres y de que ellas ingresen a los espacios de deliberación y poder públicos), aparece el libro *Mujeres y poder*, de estilo sobrio y bien documentado, de Mary Beard. Una renombrada clasicista, profesora de la Universidad de Cambridge, Inglaterra, y reconocida, entre otros, con el premio Princesa de Asturias de Ciencias Sociales (2016) por “su sobresaliente contribución al estudio de la cultura, de la política y de la sociedad de la antigüedad grecolatina”, según se lee en el acta del jurado.

Como he dicho, en efecto los hombres y las mujeres tienen un lenguaje, pero la voz de los primeros es más fuerte —no necesariamente considerando el aspecto sonoro— en el ágora. Los decibeles masculinos opacan las palabras femeninas. Silenciar públicamente a las mujeres o no escucharlas ha sido un grave problema a lo largo de la historia.

En las fábricas, los talleres, las oficinas, las dependencias públicas, los congresos, se oye a las mujeres pero no se las escucha. Parecería ser que requieren un interlocutor masculino para que sus ideas y propuestas sean consideradas. Beard recoge una viñeta que recrea bien este punto: “Es una excelente propuesta, señorita Triggs. Quizás algunos de los hombres aquí presentes quiera hacerla” (18).

Es cierto, de manera gradual, las mujeres se han hecho escuchar pagando un alto precio: menosprecio, discriminación, misoginia, pero la “hilarante” fantasía de Aristófanes de que ellas se hicieran cargo del gobierno se ha ido desmontando. En distintas latitudes del mundo occidental ya hay legisladoras federales y estatales, gobernadoras, ministras y jefas de Estado y de gobierno. Pero en sociedades más tradicionales, en donde se funden el poder y lo sagrado, aún prevalece la separación de las tareas públicas de las privadas, y en las primeras las mujeres no participan. Tan acendrados están los comportamientos de los hombres en la vida pública que la primera ministra británica (1979-1990), Margaret Thatcher, reeducó su voz para hacerla menos aguda. Ocurre, pues, una masculinización de las mujeres en el poder (recuérdese la manera en que Esquilo se refería a Clitemnestra, esposa de Agamemón, quien era descrita como *androboulon*, que puede traducirse como alguien con pensamiento varonil), precisamente porque éste ha sido concebido desde una óptica masculina, reflejo de lo que Pierre Bourdieu<sup>1</sup> abordó como la dominación masculina. Persiste un modelo cultural y mental para ejercer el poder: el del hombre.

Este modelo se traduce no solamente en las actitudes y modo de ejercer el poder sino en una convención para vestirse: traje sastre y pantalones. Al respecto, la autora dice:

Esta forma de vestir puede que sea indicativa del rechazo a convertirse en un maniquí, destino de muchas de las esposas de los políticos, pero también puede que sea una táctica –como la de bajar el timbre de la voz– para que las mujeres parezcan más viriles y así puedan encajar mejor en el papel del poder (59).

¿Qué hacer para colocar a las mujeres en los centros de poder? Hay dos perspectivas, argumenta Beard: la individual y la general. La primera es la sagacidad con la que las mujeres que han incursionado en puestos de decisión logran utilizar los símbolos que normalmente las despojan de poder, por ejemplo, los bolsos. Thatcher y el uso cotidiano de ese accesorio dieron lugar a un verbo político: “*handbag*”. Por supuesto, la acción individual por sí misma no transforma un orden establecido y, acaso, anquilosado. La perspectiva general remite a un cambio gradual de percepción sobre el papel de las mujeres en todos los espacios de la vida social: la familia, el trabajo, el gobierno, etcétera. El rol pasivo debe hacerse a un lado y considerarlas agentes protagónicas.

¿Por qué es importante el lenguaje? ¿Por qué resulta significativo darle nombre a las cosas? Porque lo que no se nombra no existe. Y lo que existe, en este caso, seres humanos complejos, deben poder expresarse con libertad. Atrás, muy atrás, debe quedar el silencio impuesto a Penélope.

Eduardo Torres Alonso  
Universidad Nacional Autónoma de  
México

1 Pierre Bourdieu. 2000. *La dominación masculina*. Barcelona: Anagrama.